



Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

14,794

It-Tlieta, 26 ta' Mejju, 1987
Tuesday, 26th May, 1987

Prezz 4c
Price 4c

L-OGHLA PREZZIJET TA' VETTURI BIL-MUTUR

*(Regolamenti ta' l-1972 dwar il-Kontroll tal-Bejgħ
ta' Oġġetti, Regolament 3)*

Ordni Nru. 67

Id-Direttur tal-Kummerċ iġharraf illi l-ogħla
prezzijiet li bihom it-tipi ta' vetturi bil-mutur
li ġejjin jistgħu jinbiegħu, għandhom ikunu kif
ġej:--

MAXIMUM PRICES OF MOTOR VEHICLES

*(Sale of Commodities (Control) Regulations, 1972,
Regulation 3)*

Order No. 67

The Director of Trade notifies that the
maximum prices at which the following types of
motor vehicles may be sold, shall be as follows:—

Tip Type	Nru. tax-Chassis Chassis No.	Prezz lili-Pubbliku Price to Public Lm
FORD		
Escort L, 1300cc, 5 door hatchback	85612/85622/70278/70279/ 56228/78810/78811/78812	4086
TOYOTA		
LN56R-MRP3, Hi-Lux Chassis/Cab, double cab, diesel	LN56-0089511/LN56-0089834/ LN56-0089837/LN56-0089509/ LN56-0090095/LN56-0090097	4343
EE80R-EEMDS, Corolla 1300cc, XL, 12 valve, 4 door sedan, deluxe, metallic	EE80-0177104/EE80-0177410/ EE80-0177722	4908
EE80R-EHMDS, Corolla 1300cc XL, 12 valve, 5 door, deluxe	EE80-0208471/EE80-0207903	4745

Tip Type	Nru, tax-Chassis Chassis No.	Prezz lill-Pubbliku Price to Public Lm
EE80R-EHMDS, Corolla 1300cc XL, 12 valve, 5 door, deluxe, metallic, sunroof	EE80-0206493/EE80-0206205	5055
EP70R-PGKRS, Starlet 999cc, 3 door, hatchback	EP70-0106895/EP70-0107019/ EP70-0107042	3490

PEUGEOT

205 GLD, 1769cc, 5 door hatchback, with extras including, 5 speed gearbox, ventilated disc brakes, split rear seat, rear wiper, rear safety belts, clock	7823904	4531
309 GLD, 1905cc, 5 door	2785923	5438
309 GE, 1294cc, 5 door	2789719/2789718/2790782	4168
505 GRD, 2498cc, family estate, 5 door	3056706	8080
505 SR, 4 door saloon, 1971cc	3055559	7289
505 GRD, estate 5 door, 2498cc	3056064	8110
305 GL, 1472cc, 4 door saloon	9723506	4940

VOLVO

740 GL, 2316cc, 4 door, sunroof, metallic air-conditioner	1566313	9276
---	---------	------

L-Ordnijiet kollha ta' qabel li ma jaqblux ma' ta' hawn fuq huma b'dan imhassrin.

All previous Orders inconsistent with the above are hereby repealed.

Is-26 ta' Mejju, 1987
(SITC No. 732110)
(DT 3/4/83)

26th May, 1987

Avviz Lokali lill-Bahħara Nru. 10 ta' l-1987

B'riferenza għall-Avviz Lokali lill-Bahħara Nru. 9 ta' l-1987, id-Direttur tal-Portijiet iġharraf illi x-Xogħol ta' manutenzjoni fuq il-pipeline ta' l-ilma ta' taħt il-baħar fil-Fliegu tat-Tramuntana ta' Kemmuna bejn Hondoq ir-Rummien f'Għawdex u Għar Ghana f'Kemmuna għadu sejjer u huwa maħsub illi jista' jitlesta sal-31 ta' Mejju, 1987. Parti mill-pipeline issa tinsab taħt l-ilma fil-Bajja ta' Santa Marija f'Kemmuna. Għalhekk id-Direttur tal-Portijiet jordna illi vapuri u inġenji ma jistgħux jiskorru il-moll fuq in-naħa ta' barra tal-Bajja ta' Santa Marija u huma avzati biex iġhadu b'kawtela. Is-sidien kollha tal-vapuri u l-inġenji huma wkoll infakkra li hadd ma jista' jankra fil-Bajja ta' Santa Marija.

Is-26 ta' Mejju, 1987

Local Notice to Mariners No. 10 of 1987

With reference to Local Notice to Mariners No. 9 of 1987, the Director of Ports notifies that the maintenance work on the submarine water pipeline in the North Comino Channel between Hondoq ir-Rummien in Gozo and Għar Ghana in Comino is still in progress and it is anticipated that it may be completed by the 31st May, 1987. Part of the pipeline is at present lying submerged in Santa Marija Bay in Comino. Therefore the Director of Ports directs that vessels and craft cannot proceed beyond the wharf situated at the outer part of Santa Marija Bay and are advised to proceed with caution. All owners of vessels and craft are also reminded that Santa Marija Bay is a prohibited Anchorage area.

26th May, 1987

CENTRAL BANK OF MALTA
ASSETS AND LIABILITIES AS AT 31st DECEMBER, 1986

LIABILITIES			30.11.86	ASSETS		
	Lm	Lm	Lm		Lm	Lm
CAPITAL		500,000	500,000	GOLD AND OTHER PRECIOUS METALS	61,498,180	58,601,527
GENERAL RESERVE		1,000,000	1,000,000	INTERNATIONAL MONETARY FUND		
SPECIAL RESERVE		1,000,000	1,000,000	I. Reserve Tranche Position	14,600,921	(15,038,394)
		2,500,000	2,500,000	II. Special Drawing Rights	19,478,076	(20,041,215)
CURRENCY ISSUED					34,078,997	35,079,609
Notes	277,483,069		(269,359,099)	CONVERTIBLE CURRENCIES AND OTHER FOREIGN ASSETS		342,496,914
Coin	5,509,460		(5,323,180)	TOTAL EXTERNAL RESERVE	460,506,473	436,178,050
		282,992,529	274,682,279	MALTA GOVERNMENT SECURITIES AND ADVANCES	295,900	288,882
DEPOSITS				INTERNATIONAL MONETARY FUND		
Government	8,291,956		(9,043,848)	Currency Subscription	5,762,993	5,849,015
Bankers	121,416,344		(124,608,145)	CUSTOMERS' SECURITIES AND DEPOSITS IN FOREIGN CURRENCIES	25,110,538	
Others	35,524,889		(32,769,636)	OTHER ASSETS	86,773,615	89,776,120
		165,233,189	166,421,629		Lm553,338,981	Lm532,092,067
NON-INTEREST BEARING NOTES						
International Monetary Fund	5,697,000		(5,777,000)			
World Bank	1,402,523		(1,270,475)			
		7,099,523	7,047,475			
LIABILITIES IN FOREIGN CURRENCIES	25,110,538					
OTHER LIABILITIES		95,513,740	81,440,684			
		Lm553,338,981	Lm532,092,067			

Proportion of Total External Reserve to
Currency and Deposit Liabilities 102.73% (98.88%)

27th March, 1987

E. J. SAMMUT
CHIEF ACCOUNTANT

E. ELLUL
GENERAL MANAGER

UFFIĊĊJU TAT-TEZOR

THE TREASURY

L-A/Accountant General u Direttur tal-Kuntratti javża illi:—

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10.00 a.m. tal-HAMIS, it-28 ta' Mejju, 1987, għal:—

Avviż Nru. 244. Provvista ta' *enzyme immuno assay kits* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 245. Provvista ta' kemikali Nru. 1 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 246. Provvista ta' mustardini u kapsuli Nru. 2 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 253. Provvista ta' mustardini u kapsul, Nru. 6 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 262. Provvista ta' *badges, buttuni, chevrons*, tagħmir tal-*webbing* u oġġetti ċerimonjali lill-Forzi Armati ta' Malta/*Task Force*.

Avviż Nru. 263. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurgiku Nru. 48 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 264. Provvista ta' *methylated spirit* industrijali lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 265. Provvista ta' mustardini u kapsuli Nru. 5 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 266. Provvista ta' *X-ray wallets* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-2 ta' Ġunju, 1987, għal:—

Avviż Nru. 281. Provvista ta' tornijiet lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 282. Provvista ta' tagħmir għat-tif tan-nar lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 283. Provvista ta' stvali tal-PVC lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 284. Provvista ta' incirati lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 285. Provvista ta' kamoxxi u ingwanti għali-uzu domestiku lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 288. Provvista ta' *thickening agent* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10.00 a.m. tal-HAMIS, l-4 ta' Ġunju, 1987, għal:—

Avviż Nru. 275. Provvista ta' *farmaceutiċi* Nru. 3 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 276. Provvista ta' mustardini u kapsuli Nru. 7 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 290. Provvista ta' makna li tittimbra l-bolli lid-Dipartiment tal-Posta.

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, id-9 ta' Ġunju, 1987, għal:—

Avviż Nru. 248. Provvista ta' *computer hardware u software* liċ-Ċentru tal-Computer. (Irid jithallas dritt ta' Lm2.50,0 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta).

The A/Accountant General and Director of Contracts notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 28th May, 1987, for:—

Advt. No. 244. Supply of enzyme immunoassay kits to the Department of Health.

Advt. No. 245. Supply of chemicals No. 1 to the Department of Health.

Advt. No. 246. Supply of tablets and capsules No. 2 to the Department of Health.

Advt. No. 253. Supply of tablets and capsules No. 6 to the Department of Health.

Advt. No. 262. Supply of badges, buttons, chevrons, webbing equipment and ceremonial items to the Armed Forces of Malta/Task Force.

Advt. No. 263. Supply of medical and surgical equipment No. 48 to the Department of Health.

Advt. No. 264. Supply of industrial methylated spirit to the Department of Health.

Advt. No. 265. Supply of tablets and capsules No. 5 to the Department of Health.

Advt. No. 266. Supply of X-ray wallets to the Department of Health.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 2nd June, 1987, for:—

Advt. No. 281. Supply of lathes to the Department of Education.

Advt. No. 282. Supply of fire fighting equipment to the Central Supplies Section.

Advt. No. 283. Supply of PVC boots to the Central Supplies Section.

Advt. No. 284. Supply of waterproofs to the Central Supplies Section.

Advt. No. 285. Supply of chamois leather and domestic type gloves to the Central Supplies Section.

Advt. No. 288. Supply of thickening agent to the Department of Health.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 4th June, 1987, for:—

Advt. No. 275. Supply of pharmaceuticals No. 3 to the Department of Health.

Advt. No. 276. Supply of tablets and capsules No. 7 to the Department of Health.

Advt. No. 290. Supply of one stamp cancelling machine to the Department of Posts.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 9th June, 1987, for:—

Advt. No. 248. Supply of computer hardware and software to the Computer Centre (A fee of Lm2.50,0 will be charged for each copy of tender document).

Avviż Nru. 278. Provvista ta' kemikali Nru. 2 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 279. Provvista ta' żebgħa li tiffaħ għall-baħar għal *patrol boats* lit-*Task Force*.

Avviż Nru. 280. Provvista ta' żejt tal-makni għal *patrol boats* lit-*Task Force*.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10.00 a.m. tal-HAMIS, il-11 ta' Ġunju 1987 għal:—

Avviż Nru. 286. Provvista ta' diżinfettanti Nru. 2 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 287. Provvista ta' *serological reagents* għal investigazzjoni tar-*red cell* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 294. Provvista ta' rinfurzar ta' l-azzar għall-Proġett tal-Port ta' Marsaxlokk.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-16 ta' Ġunju, 1987, għal:—

Avviż Nru. 295. Provvista ta' żebgħa diversa, spirtu abjad, *thinner* u verniċ lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 296. Provvista ta' materjal *instant* li jsewwi t-toroq għall-Forzi Armati ta' Malta.

Avviż Nru. 297. Provvista ta' farmaċewtiċi Nru. 7 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 301. Provvista ta' żewġ *telescopic cranes* lid-Dipartiment tax-Xogħlijiet ta' l-Ilma.

Avviż Nru. 302. Provvista ta' *atenolol* 100 mg lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10.00 a.m. tal-HAMIS, it-18 ta' Ġunju, 1987, għal:—

Avviż Nru. 291. Provvista ta' *radio immuno assay (RIA) kits* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 292. Provvista ta' farmaċewtiċi Nru. 2 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 293. Provvista ta' *mustardini* u kapsuli Nru. 3 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 308. Provvista ta' *bitumen penetrating primer* u *filler cellulose powder* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 309. Provvista ta' *esplosivi* industrijali u aċċessorji lid-Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-23 ta' Ġunju, 1987, għal:—

Avviż Nru. 310. Provvista ta' *open mesh vests* u *drawers* lid-Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Ċivili.

Advt. No. 278. Supply of chemicals No. 2 to the Department of Health.

Advt. No. 279. Supply of marine paints for patrol boats to the Task Force.

Advt. No. 280. Supply of engine oil for patrol boats to the Task Force.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 11th June, 1987, for:—

Advt. No. 286. Supply of disinfectants No. 2 to the Department of Health.

Advt. No. 287. Supply of serological reagents for red cell investigation to the Department of Health.

Advt. No. 294. Supply of steel reinforcement for the Marsaxlokk Port Project.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 16th June, 1987, for:—

Advt. No. 295. Supply of various paints, white spirit, thinner and varnish to the Central Supplies Section.

Advt. No. 296. Supply of instant road repair material to the Armed Forces of Malta.

Advt. No. 297. Supply of pharmaceuticals No. 7 to the Department of Health.

Advt. No. 301. Supply of two telescopic cranes to the Water Works Department.

Advt. No. 302. Supply of *atenolol* 100mg tablets to the Department of Health.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 18th June, 1987, for:—

Advt. No. 291. Supply of radio immuno assay (RIA) kits to the Department of Health.

Advt. No. 292. Supply of pharmaceuticals No. 2 to the Department of Health.

Advt. No. 293. Supply of tablets and capsules No. 3 to the Department of Health.

Advt. No. 308. Supply of bitumen penetrating primer and filler cellulose powder to the Central Supplies Section.

Advt. No. 309. Supply of industrial explosives and accessories to the Works Department.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 23rd June, 1987, for:—

Advt. No. 310. Supply of open mesh vests and drawers to the Department of Civil Aviation.

Jistgħu jinfbaqhtu offeriti magħluqin sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-25 ta' Ġunju, 1987, għal:—

Avviż Nru. 298. Provvista ta' *screw caps* ta' l-aluminju u *stoppers* tal-lastiku lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 299. Provvista ta' *enteral feed* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 300. Provvista ta' materjal *disposable* għal Laboratorju Forensiku tad-Dipartiment tal-Pulizija.

* Avviż Nru. 312. Provvista ta' pitazzi lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

* Avviż Nru. 313. Xiri ta' *personnel carrier* għad-Dipartiment tal-Ħabs.

Jistgħu jinfbaqhtu offeriti magħluqin sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-30 ta' Ġunju, 1987, għal:—

Avviż Nru. 221. Disinn, provvista, konsenja, stallazzjoni u kummissjonar ta' *solid wastes composting complex* (Billi l-Gvern tar-Repubblika ta' Malta applika għall-finanzjament parzjali tal-proġett mill-Bank ta' Investiment Ewropew, l-offerti huma miftuħa għall-ditti mill-Komunità Ekonomika Ewropea u minn Malta) — Irid jithallas dritt ta' Lm6 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. 303. Provvista ta' kemikali għall-Laboratorju tax-Xjenza Forensika tad-Dipartiment tal-Pulizija.

Avviż Nru. 304. Provvista ta' *farmaċewtiċi* Nru. 4 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 305. Provvista ta' *farmaċewtiċi* Nru. 9 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 306. Provvista ta' *anti-microbial agents* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 307. Provvista ta' *developer replenisher* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Jistgħu jinfbaqhtu offeriti magħluqin sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-7 ta' Lulju, 1987, għal:—

Avviż Nru. 311. Provvista ta' *dextrose monohydrate* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviż Nru. 314. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku Nru. 7 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviż Nru. 315. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku Nru. 10 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviż Nru. 316. Provvista ta' *farmaċewtiċi* Nru. 1 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviż Nru. 317. Provvista ta' *siringi disposable* Nru. 1 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviż Nru. 318. Provvista ta' *injezzjonijiet sodium iothalamate B.P.* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 25th June, 1987, for:—

Advt. No. 298. Supply of aluminium screw caps and rubber stoppers to the Department of Health.

Advt. No. 299. Supply of enteral feed to the Department of Health.

Advt. No. 300. Supply of disposable material for the Forensic Laboratory of the Police Department.

* Advt. No. 312. Supply of exercise books to the Education Department.

* Advt. No. 313. Purchase of personnel carrier for the Department of Prisons.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 30th June, 1987, for:—

Advt. No. 221. Design, supply, delivery, installation and commissioning of a solid wastes composting complex (Since the Government of the Republic of Malta has applied to the European Investment Bank for part financing of the project, tenders are open to manufacturers from all the member states of the European Economic Community and from Malta) — A fee of Lm6 will be charged for each copy of tender document.

Advt. No. 303. Supply of chemicals for the Forensic Science Laboratory of the Police Department.

Advt. No. 304. Supply of pharmaceuticals No. 4 to the Department of Health.

Advt. No. 305. Supply of pharmaceuticals No. 9 to the Department of Health.

Advt. No. 306. Supply of anti-microbial agents to the Department of Health.

Advt. No. 307. Supply of developer replenisher to the Department of Health.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 7th July, 1987, for:—

Advt. No. 311. Supply of dextrose monohydrate to the Department of Health.

* Advt. No. 314. Supply of medical and surgical equipment No. 7 to the Department of Health.

* Advt. No. 315. Supply of medical and surgical equipment No. 10 to the Department of Health.

* Advt. No. 316. Supply of pharmaceuticals No. 1 to the Department of Health.

* Advt. No. 317. Supply of disposable syringes No. 1 to the Department of Health.

* Advt. No. 318. Supply of sodium iothalamate injections B.P. to the Department of Health.

* Avviż Nru. 319. Provvista ta' *human growth hormone* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviżi li qeghdin jidhru għall-ewwel darba.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskrutta li, flimkien mal-kondizzjonijiet u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mill-Uffiċċju ta-Teżor, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Is-26 ta' Mejju, 1987

* * *

AVVIŻI TAT-TEŻOR

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-ĦAMIS, it-28 ta' Mejju, 1987, l-A/Accountant General u Direttur tal-Kuntratti, it-Teżor, il-Furjana, jilqa' kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. 14 — Provvista ta' *intravenous cannulae* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Kwot. Nru. 15. Provvista ta' *arterial cannulae* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Il-formoli tal-kwotazzjoni jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tas-Saħħa, Taqsima tal-Medical Stores, Guardamangia, matul il-ħinijiet normali ta' l-uffiċċju.

Is-26 ta' Mejju, 1987

DIPARTIMENT TAS-SAĦĦA

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-24 ta' Ġunju, 1987, it-Tabib Prinċipali tal-Gvern fil-Medical Stores tal-Gvern, Guardamangia (Kaxxa ta' l-Offerti Nru. 2) jilqa' offeriti magħluqin għall-provvista ta':—

Avviż Nru. MST. 25/87. Kits Nru. 1 tal-Laboratorju.

Avviż Nru. MST 26/87. Iniezzjonijiet Bupivacine Hcl 5 mg bil-Glucose 80mg.

Avviż Nru. MST 27/87. Gluten-Free Pasta.

Avviż Nru. MST 28/87. Sodium Picosulphate Sachets.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Medical Stores tal-Gvern, Guardamangia, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Is-26 ta' Mejju, 1987

* Advt. No. 319. Supply of human growth hormone to the Department of Health.

* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable on application at the Treasury, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

26th May, 1987

* * *

TREASURY NOTICES

Sealed quotations will be received by the A/Accountant General and Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 28th May, 1987, for:—

Quot. No. 14. Supply of intravenous cannulae to the Department of Health.

Quot. No. 15. Supply of arterial cannulae to the Department of Health.

Quotation forms may be obtained from the Department of Health, Medical Stores Section, Guardamangia, during normal office hours.

26th May, 1987

DEPARTMENT OF HEALTH

Sealed tenders will be received by the Chief Government Medical Officer at the Government Medical Stores, Guardamangia (Tender Box No. 2) up to 10.00 a.m. on Wednesday, 24th June, 1987, for the supply of:—

Advt. No. MST 25/87. Laboratory Kits No. 1.

Advt. No. MST 26/87. Injections Bupivacine Hcl 5 mg with Glucose 80mg.

Advt. No. 27/87. Gluten-Free Pasta.

Advt. No. MST 28/87. Sodium Picosulphate Sachets.

Forms of tender and further information may be obtained from the Government Medical Stores, Guardamangia, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

26th May, 1987

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Id-*Chairman* igħarraf illi:—

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-2 ta' Ġunju, 1987, id-Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Furjana, jilqa' offerti magħluqin għal:—

Avviż/P/Nru. 1/87. *Petroleum resistant P.V.C. water proof clothing.*

Avviż/G/Nru. 2/87. *Low Pressure regulators għal L.P.G.*

Avviż/E/Nru. 26/87. *Fuses u expulsion type fuse elements.*

Avviż/E/Nru. 31/87. *Lampi HPMV 250W.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-16 ta' Ġunju, 1987, jintlaqgħu offerti magħluq'n għal:—

Avviż/P/Nru. 3/87. *Xogħol ta' manutenzjoni fuq baġi u rmiġġi fil-Bajjiet ta' Marsaxlokk u Birżebbuġa.*

Avviż/E/Nru. 43/87. *Carbon steel pipe fittings.*

Avviż/E/Nru. 46/87. *Tapes.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-23 ta' Ġunju, 1987, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 44/87. *Indication lamps.*

Avviż/E/Nru. 47/87. *House service fuse units SP & N 60 Amps.*

Taqsimu ta' l-Elettriku

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-3 ta' Ġunju, 1987, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 24/87. *Pressure gauges.*

Avviż/E/Nru. 28/87. *Pajpijiet tal-P.V.C. daqsijiet 4 u 6.*

Kwot./E/Nru. 37/87. *Metal halide lamps 400W.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-10 ta' Ġunju, 1987, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot./E/Nru. 38/87. *Carbon steel pipes.*

Kwot./E/Nru. 39/87. *Pompi għat-tkessiħ ta' l-ilma.*

Kwot./E/Nru. 40/87. *Tyres.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-17 ta' Ġunju, 1987, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 42/87. *Zejt għal lubrikazzjoni.*

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:—

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 11.00 a.m. on Tuesday, 2nd June, 1987, for:—

Advt./P/No. 1/87. *Petroleum resistant P.V.C. water proof clothing.*

Advt./G/No. 2/87. *Low Pressure regulators for L.P.G.*

Advt./E/No. 26/87. *Fuses and expulsion type fuse elements.*

Advt./E/No. 31/87. *HPMV Lamps 250W.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 16th June, 1987, for:—

Advt./P/No. 3/87. *Maintenance work on buoys and moorings at Marsaxlokk and Birżebbuġa Bays.*

Advt./E/No. 43/87. *Carbon steel pipe fittings.*

Advt./E/No. 46/87. *Tapes.*

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 23rd June, 1987, for:—

Advt./E/No. 44/87. *Indication lamps.*

Advt./E/No. 47/87. *House service fuse units SP & N 60 Amps.*

Electricity Division

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 3rd June, 1987, for:—

Advt./E/No. 24/87. *Pressure gauges.*

Advt./E/No. 28/87. *P.V.C. pipes sizes 4 and 6.*

Quot./E/No. 37/87. *Metal halide lamps 400W.*

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 10th June, 1987, for:—

Quot./E/No. 38/87. *Carbon steel pipes.*

Quot./E/No. 39/87. *Water cooling pumps.*

Quot./E/No. 40/87. *Tyres.*

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 17th June, 1987, for:—

Advt./E/No. 42/87. *Lubricating oil.*

Kwot./E/Nru. 41/87. *Relays għal AVR audible alarm unit.*

Kwot./E/Nru. 42/87. *HSS taps u dies (metriċi).*

Kwot./E/Nru. 43/87. *Solder type u compression type ferrules.*

Kwot./E/Nru. 44/87. *Plastic cable clips 22mm.*

Kwot./E/Nru. 45/87. *Multimeter u insulation continuity tester.*

Kwot./E/Nru. 46/87. *HSS Twist drills.*

Kwot./E/Nru. 49/87. *Tiswija tal-faċċata tal-gebel maħruqa tal-Power Station.*

Kwot./E/Nru. 51/87. *Boltijiet u skorfini qies 16mm x 100mm (metriċi).*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-24 ta' Ġunju, 1987, jintlaqgħu offert/kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 45/87. *Compound għall-użu fil-cable jointing.*

Kwot./E/Nru. 48/87. *Air impact wrench lynch drive.*

Taqsimta tal-Gass

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-27 ta' Mejju, 1987, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot./G/Nru. 3/87. *Żebgħa tal-minju.*

Kwot./G/Nru. 4/87. *Nozzles tan-ramm ¼ pulzier.*

Taqsimta tal-Petroleum

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-27 ta' Mejju, 1987, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot./P/Nru. 4/87. *Otugh ta' sadid u panel beating għall-kabina ta' AEC Fueller.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-17 ta' Ġunju, 1987, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:

Avviż/P/Nru. 2/87. *Manifattura ta' sliem ta' l-azzar għal escape shafts fl-istallazzjoni ta' Wied Dalam.*

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta. Bini ta' l-Amministrazzjoni Ċentrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa. F'kull għurnata tax-torġol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Quot./E/No. 41/87. *Relays for AVR audible alarm unit.*

Quot./E/No. 42/87. *HSS taps and dies (metric).*

Quot./E/No. 43/87. *Solder type and compression type ferrules.*

Quot./E/No. 44/87. *Plastic cable clips 22mm.*

Quot./E/No. 45/87. *Multimeter and insulation continuity tester.*

Quot./E/No. 46/87. *HSS Twist drills.*

Quot./E/No. 49/87. *Repair of burnt stone facade at Power Station.*

Quot./E/No. 51/87. *Bolts and nuts size 16mm x 100mm (metric).*

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 24th June, 1987, for:—

Advt./E/No. 45/87. *Compound for use in cable jointing.*

Quot./E/No. 48/87. *Air impact wrench lynch drive.*

Gas Division

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 27th May, 1987, for:—

Quot./G/No. 3/87. *Red oxide paint.*

Quot./G/No. 4/87. *Brass nozzles 1/4 inch.*

Petroleum Division

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 27th May, 1987, for:—

Quot./P/No. 4/87. *Rust cutting and panel beating of AEC Fueller Cab.*

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 17th June, 1987, for:—

Advt./P/No. 2/87. *Manufacture of steel ladders for escape shafts at Wied Dalam installation.*

Forms of tender/quotation and any further Corporation, Central Administration Building, information may be obtained from the Enemalta Church Wharf, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

KORPORAZZJONI TELEMALTA

Iċ-Chairman, Korporazzjoni Telemalta, iġhar-
raf illi:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-27 ta' Mejju, 1987, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. TM/T/46/87. Provvista ta' unifor-
mijiet.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-3 ta' Ġunju, 1987, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. TM/T/47/87. Provvista ta' *rib-
bons, tape u rolls għat-teleprinter.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-18 ta' Ġunju, 1987, id-Direttur tal-Kuntratti, it-Teżor, il-Furjana, jilqa' offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. TR/TT/49/87. Provvista ta' *Cable
Leading-In.*

Avviż Nru. TR/TT/51/87. Provvista ta' *Cross
Connection Cabinets.*

**Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-24 ta' Ġunju, 1987, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħlu-
qin għal:—**

Avviż Nru. TM/T/50/87. Trasport ta' haddie-
ma għal u mill-*Magħtab Earth Station.*

Kwot. Nru. SUP/TEL/26/87. Provvista ta' *fire
extinguisher.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-15 ta' Lulju, 1987, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

* Avviż Nru. TM/T/52/87. Provvista ta' Batte-
riji — 48 V.

* Avviż li qed jidher għall-ewwel darba.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull
tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni
Telemalta, Taqsima Stat-Telekomunikazzjonijiet,
Taqsima tal-Provvisti u Kuntratti, It-Telgħa ta'
Spencer, il-Marsa, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-
8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Is-26 ta' Mejju, 1987

DIPARTIMENT TA' L-INFORMAZZJONI

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, il-11 ta' Ġunju, 1987, id-Direttur ta' l-Infommazzjoni jilqa' offerti magħluqin għall-provvista u konsenja lid-Diparti-
ment ta' l-Infommazzjoni ta' tliet *typewriters.*

Aktar tagħrif jista' jinkiseb mingħand id-Di-
rettur ta' l-Infommazzjoni, Auberge de Castille,
Valletta.

Is-26 ta' Mejju, 1987

TELEMALTA CORPORATION

The Chairman, Telemalta Corporation, notifies
that:—

**Sealed tenders will be received up to 10.00
a.m. on Wednesday, 27th May, 1987, for:—**

Advt. No. TM/T/46/87. Supply of uniforms.

**Sealed tenders will be received up to 10.00
a.m. on Wednesday, 3rd June, 1987, for:—**

Advt. No. TM/T/47/87. Supply of teleprinter
ribbons, tape and rolls.

**Sealed tenders will be received by The Director
of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00
a.m. on Thursday, 18th June, 1987, for:—**

Advt. No. TR/TT/49/87. Supply of Cable
Leading-In.

Advt. No. TR/TT/51/87. Supply of cross con-
nection cabinets.

**Sealed tenders/quotations will be received up to
10.00 a.m. on Wednesday, 24th June, 1987, for:—**

Advt. No. TM/T/50/87. Transport of person-
nel to and from Magħtab Earth Station.

Quot. No. SUP/TEL/26/87. Supply of fire ex-
tinguisher.

**Sealed tenders will be received up to 10.00
on Wednesday, 15th July, 1987, for:—**

* Advt. No. TM/T/52/87. Supply of Batteries
— 48 V.

* Advertisement appearing for the first time.

Forms of tender/quotations and further infor-
mation may be obtained from Telemalta Corpora-
tion, Telecommunications Division, Supplies and
Contracts Section, Spencer Hill, Marsa, on any
working day between 8.30 a.m. and noon.

26th May, 1987

DEPARTMENT OF INFORMATION

Sealed tenders will be received by the Director
of Information up to 10.00 a.m. of Thursday, 11th
June, 1987, for the supply and delivery to the De-
partment of Information, of three typewriters.

Further information may be obtained from the
Director of Information, Auberge de Castille, Val-
letta.

26th May, 1987

KORPORAZZJONI GĦAL ŻVILUPP TA' MALTA

Iċ-Chairman, Korporazzjoni għal Żvilupp ta' Malta, iġharraf illi:—

Sa nofs in-nhar tal-Ħamis, 1-4 ta' Ġunju, 1987, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. MDC 2457/T5. Provvista u tqegħid ta' *Tarmacadam wearing course* lill-infiawi fuq barra tal-fabbrika A49 — Frey Malta Ltd., fil-Qasam Industrijali tal-Marsa.

Avviż Nru. MDC RL23A, B/T2. Sodda u livellar ta' triq li tagħti għall-fabbrika RL23A u B fil-Qasam Industrijali tar-Rikazli.

Avviż Nru. MDC RL23A, B/3. Xogħlijiet ta' asfaltar lill-fabbrika RL23A u B fil-Qasam Industrijali tar-Rikazli.

Avviż Nru. MDC BT 16, 17, 18, 19/T2. Tqegħid biss ta' madum ta' l-art Terrazzo lill-Fabbriki BT 16, 17, 18, 19 fil-Qasam Industrijali ta' Bulebel.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tas-Servizzi Tekniċi, Korporazzjoni għal Żvilupp ta' Malta, House of Catalunya, Triq Marsamxett, Valletta, f'kull gurnata tax-xogħol matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju.

Is-26 ta' Mejju, 1987

MALTA SHIPBUILDING CO. LTD.

Iċ-Chairman, Malta Shipbuilding Co. Ltd., iġharraf illi:—

Sal-11.30 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-3 ta' Ġunju, 1987, jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Avviż PROC Nru. 1/U/87-T. Uniformijiet tas-sajf (għal gwardjani).

Sal-11.30 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-10 ta' Ġunju, 1987, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. PROC Nru. 35/T/87-Q. Għodod (diversi).

Sal-11.30 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-17 ta' Ġunju, 1987, jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Avviż PROC Nru. 45/C/87-T. *Shrouded conductors system*.

Irid jiġihallas dritt ta' hamsin ċenteżmu (50c) għal kull kopja ta' l-offerti.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Malta Shipbuilding Co. Ltd., Uffiċċju ta' l-Offerti, Triq il-Labour, il-Marsa, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u l-11.30 a.m.

Is-26 ta' Mejju, 1987

MALTA DEVELOPMENT CORPORATION

The Chairman, Malta Development Corporation, notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 12 noon on Thursday, 4th June, 1987, for:—

Advt. No. MDC 2457/T5. Supply and laying of a Tarmacadam wearing course to outside areas of factory A49-Frey Malta Ltd, at Marsa Industrial Estate.

Advt. No. MDC RL23A B/T2. Foundation and levelling up of access road to factory RL23A and B at Ricasoli Industrial Estate.

Advt. No. MDC RL23A B/T3. Asphaltting works to Factory RL23A and B at Ricasoli Industrial Estate.

Advt. No. MDC BT16, 17, 18, 19/T2. Laying only of Terrazzo floor tiles to Factories BT 16, 17, 18, 19 at Bulebel Industrial Estate.

Forms of tender and further information may be obtained from the Technical Services Department, Malta Development Corporation, House of Catalunya, Marsamxetto Road, Valletta, on any working day during office hours.

26th May, 1987

MALTA SHIPBUILDING CO. LTD.

The Chairman, Malta Shipbuilding Co. Ltd., notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 11.30 a.m. of Wednesday, 3rd June, 1987, for the supply and delivery of:—

Advt. PROC No. 1/U/87-T. Summer Uniforms (for security guards).

Sealed quotations will be received up to 11.30 a.m. of Wednesday, 10th June, 1987, for the supply and delivery of:—

Quot. PROC No. 35/T/87-Q. Tools (various).

Sealed tenders will be received up to 11.30 a.m. of Wednesday, 17th June, 1987, for the supply and delivery of:—

Advt. PROC No. 45/C/87-T. *Shrouded conductors system*.

A fee of fifty (50c) will be charged for every copy of tender.

Forms of tender/quotation and any other information may be obtained from the Malta Shipbuilding Co. Ltd., Tenders Office, Labour Road, Marsa, on any working day between 8.00 a.m. and 11.30 a.m.

26th May, 1987

DIPARTIMENT TAX-XOGHLIJET

Id-Direttur tax-Xoghlijiet igħarraf illi:—

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Gimgha, il-5 ta' Ġunju, 1987, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. 49/87. Bejgħ u garr ta' vireg *hexagonal* ta' l-azzar li qegħdin fil-E.M.W.D. — il-Marsa.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Ufficcju tal-Provvisti u Kuntratti, Dipartiment tax-Xoghlijiet, Beltissebħ, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-hinijiet ta' l-ufficju.

Is-26 ta' Mejju, 1987

DIPARTIMENT TAT-TAXXI INTERNI

Il-Kummissarju tat-Taxxi Interni jgħarraf illi:—

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Gimgha, il-12 ta' Ġunju, 1987, fi Blokk II, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. 1/87. Bejgħ ta' oġġetti mhux servibbli 'tale quale' f'Beltissebħ.

Il-formoli tal-kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Blokk ta' l-Amministrazzjoni, Ufficcju tat-Taxxi Interni, Blokk II, Beltissebħ, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-hinijiet ta' l-ufficju.

Is-26 ta' Mejju, 1987

KALAXLOKK COMPANY LTD

Id-Chairman, Kalaxlokk Company Ltd. igħarraf illi sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, il-1 ta' Ġunju, 1987, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 4/87. Provvista ta' ġebel għall-bini.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Blokk ta' l-Amministrazzjoni, Kalaxlokk Company Ltd., Wied ix-Xoqqa, Kalafrana (Tel. 871210, 828002) f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-hinijiet ta' l-ufficju.

Is-26 ta' Mejju, 1987

WORKS DEPARTMENT

The Director of Works notifies that:—

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Friday, 5th June, 1987, for:—

Quot. No. 49/87. Sale and removal of hexagonal steel bars lying at E.M.W.D. — Marsa.

Forms of tender/quotation and further information may be obtained from the Supplies and Contracts Office, Works Department, Beltissebħ, on any working day during office hours.

26th May, 1987

DEPARTMENT OF INLAND REVENUE

The Commissioner of Inland Revenue, notifies that:—

Sealed quotations will be received at Block II up to 11.00 a.m. on Friday, 12th June, 1987, for:—

Quot. No. 1/87. Sale tale quale of unserviceable items at Beltissebħ.

Forms of quotations and further information may be obtained from the Administration Block, Inland Revenue Department, Block II Beltissebħ on any working day during office hours.

26th May, 1987

KALAXLOKK COMPANY LTD

The Chairman, Kalaxlokk Company Ltd, notifies that sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Monday, 1st June, 1987, for:—

Advt. No. 4/87. Supply of building stone.

Forms of tender and further information may be obtained from the Administration Block, Kalaxlokk Company Ltd., Wied ix-Xoqqa, Kalafrana, (Tel. 871210, 828002) on any working day during office hours.

26th May, 1987

DIPARTIMENT TA' L-ARTIJIET

L-Aġent Kummissarju ta' l-Artijiet iġharraf illi:—

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, it-28 ta' Mejju, 1987, għal:—

Avviż Nru. 156. Kiri tal-gabbana vojta Nru. 11, Bieb il-Belt, il-Furjana, murija bl-aħmar fuq il-pjanta LD/183/82/2.

Avviż Nru. 157. Kiri tal-ħanut vojta Nru. 2, Area 8, Blokk tal-Maisonettes, Ta' Giorni, San Giljan.

Avviż Nru. 158. Kiri tal-ħanut vojta Nru. 7, Qasam tad-Djar Ta' Mliet, il-Mosta.

Avviż Nru. 159. Bejgħ ta' sit f'Attard muri bl-aħmar fuq il-pjanta LD/109/87.

Avviż Nru. 160. Kiri tal-garage Nru. 2, Qasam tad-Djar, is-Siġġiewi.

Avviż Nru. 161. Kiri tal-garage Nru. 17, Qasam tad-Djar, is-Siġġiewi.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formeli preskritti, li flimkien mal-kondizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu, jekk wiehed japplika għalihom, fl-Uffiċċju ta' l-Art, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Is-26 ta' Mejju, 1987

LAND DEPARTMENT

The Acting Commissioner of Land notifies that:—

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on Thursday, 28th May, 1987, for:—

Advt. No. 156. Lease of bare kiosk No. 11, City Gate, Floriana, shown in red on plan LD/183/82/2.

Advt. No. 157. Lease of bare shop No. 2, Area 8, Maisonette Block, Ta' Giorni, St Julian's.

Advt. No. 158. Lease of bare shop No. 7, Ta' Mliet Housing Estate, Mosta.

Advt. No. 159. Sale of a site in Attard shown in red on plan LD/109/87.

Advt. No. 160. Lease of garage No. 2, Housing Estate, Siġġiewi.

Advt. No. 161. Lease of garage No. 17, Housing Estate, Siġġiewi.

Tenders should be made only on the prescribed forms, which together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Land Office, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

26th May, 1987

GRANT OF LETTERS PATENT

Notice is hereby given for the purpose of Section 19 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that GALLAHER LIMITED of 65 Kingsway, London WC2B 6TG, England have filed an application for the grant of letters patent for the sole use and advantage of an invention entitled SMOKING ROD WRAPPER.

14th May, 1987

(Patent No. 956).

The specification attached to the above application has been accepted and, in default of lawful opposition to be made within two months of the date of this notice, Letters Patent shall be granted to applicants with effect from the 13th September, 1984.

JOHN F. X. MUSCAT
Comptroller of Industrial Property

Notice is hereby given for the purpose of Section 19 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 29) that HOECHST AKTIENGESELLSCHAFT of D-6230 Frankfurt am 80 Federal Republic of Germany have filed an application for the grant of letters patent for the sole use and advantage of an invention entitled COMPOUNDS HAVING A COGNITION ADJUVANT ACTION, AGENTS CONTAINING THEM, AND

22nd May, 1987

THE USE THEREOF FOR THE TREATMENT AND PROPHYLAXIS OR COGNITIVE DYSFUNCTIONS. (Patent No. 1001).

The specification attached to the above application has been accepted and, in default of lawful opposition to be made within two months of the date of this notice, Letters Patent shall be granted to applicants with effect from the 25th March, 1987.

JOHN F. X. MUSCAT
Comptroller of Industrial Property

AVVIZI TAL-QORTI — COURT NOTICES

533

B'DIGRIET moghti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla fit-18 ta' Mejju, 1987, fuq rikors tal-MANAGER TAD-DIPARTIMENT TA' L-ILMA, ġie ffissat il-jum ta' l-Erbgħa, is-17 ta' Ġunju, 1987, mid-9 a.m. sa nofs in-nhar, għall-BEJGĦ BL-IRKANT, li kien ġie ordnat b'digriet tat-22 ta' Mejju, 1986, li għandu jsir f'"Mount Carmel", Swieqi, St Andrew's, ta' l-oġġet i hawn taħt deskritti, maqbudin minghand EMANUEL AQUILINA:—

Kamra tas-Sodda, Salott u oġġetti oħra simili.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, it-18 ta' Mejju, 1987.

L. GATT,
Dep. Registratur

Translation

BY DECREE given by the Civil Court First Hall on the 18th May, 1987, on the application of the MANAGER OF THE WATER WORKS DEPARTMENT, Wednesday, 17th June, 1987, from 9 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 22nd May, 1986, to be held at 'Mount Carmel', Swieqi, St Andrew's, of the following items, seized from the property of EMANUEL AQUILINA:—

Bedroom Suite, Sitting-Room Suite and other similar objects.

Registry of the Superior Courts, this 18th day of May, 1987.

L. GATT,
Dep. Registrar

534

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 293A tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, b'digriet tad-29 ta' April, 1987 ordnat il-korrezzjoni ta' l-ATT TAT-TWELID ta' LILLIAN ELLUL MERCER li jġib in-numru 2294 tas-sena 1929 fis-sens illi fil-kolonna ntestata "Isem jew ismijiet li bih/bihom it-tarbija għandha tiġi msejha" l-isem "LILLIAN" jiġi sosittitwit għall-isem "LILLIAN ELSIE".

Registru tal-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, illum, 29 ta' April, 1987.

C.J. ESPOSITO
Registratur

Translation

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293A of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 29th day of April, 1987 ordered the correction of the ACT OF BIRTH of LILLIAN ELLUL MERCER bearing number 2294 of the year 1929 in the sense that in the column entitled "Name or names by which the child is to be called", the name 'LILLIAN' is to be substituted for the name 'LILLIAN ELSIE'.

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 29th day of April, 1987.

C.J. ESPOSITO
Registrar

535

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla fit-18 ta' Mejju, 1987, fuq rikors ta' FRANCIS LEPRE' noe', ġie ffissat il-jum tat-Tlieta, is-16 ta' Ġunju, 1987, mid-9 a.m. sa nofs in-nhar, għall-BEJGĦ BL-IRKANT, li kien ġie ordnat b'digriet tat-12 ta' Marzu, 1987, li għandu jsir fil-kuriduri ta' dawn il-Qrati, tal-fond hawn taħt deskritt:—

L-utile dominium perpetwu tal-fond bla numru li jġib l-isem ta' "Sheila", Amleto Spiteri Street, Qormi, sugġett għaċċens annwu perpetwu ta' Lm15 (hmistax il-lira Maltija), smat li jiswa Lm6,000 (sitt elef lira Maltija).

L-imsemmi fond hu proprjetà ta' ROBERT HABER.

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt mill-A.I.C. Joseph Huntingford fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fl-10 ta' April, 1987.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, it-18 ta' Mejju, 1987.

L. GATT,
Dep. Registratur

Translation

BY DECREE given by the Civil Court First Hall on the 18th May, 1987, on the application of FRANCIS LEPRE' noe', Tuesday, 16th June, 1987, from 9 a.m. to twelve noon has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 12th March, 1987, to be held in the corridors of these Courts, of the following property:—

The utile dominium perpetuum of unnumbered tenement known as "Sheila", Amleto Spiteri Street, Qormi, subject to the annual and perpetual ground-rent of Lm15 (fifteen Maltese liri) valued Lm6,000 (six thousand Maltese liri).

The said tenement is the property of ROBERT HABER.

N.B. The said tenement will be sold as described in the report sworn to by Joseph Huntingford, A. & C.E., on the 10th April, 1987.

Registry of the Superior Courts, this 18th day of May, 1987.

L. GATT,
Dep. Registrar

536

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-arti-kolu 293A tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, b'digriet tal-21 ta' April, 1987 ordnat il-korrezzjoni ta' l-ATT TAT-TWELID ta' CECIL ANTHONY MC CARTHY li jgħib in-numru 4418 tas-sena 1986 fis-sens illi fil-kolonna ntestata "Ismijiet mogħtijin", il-kliem 'CECIL ANTHONY' jigu sostitwiti għall-kliem 'CECIL, ANTHONY' u fil-kolonna ntestata 'Isem jew ismijiet li bih/bihom it-tarbija għandha tiġi msejha', il-kelma 'CECIL' tiġi kancellata.

Registru tal-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, illum, 21 ta' April, 1987.

C.J. ESPOSITO
Registatur

C.J. ESPOSITO
Registatur

Translation

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293A of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 21st day of April, 1987, ordered the correction of the ACT OF BIRTH of CECIL ANTHONY MC CARTHY bearing number 4418 of the year 1986 in the sense that in the column entitled "Names given", the words "CECIL ANTHONY" are to be substituted for the words "CECIL, ANTHONY" and in the column entitled "Name or names by which the child is to be called" the word "CECIL" is to be cancelled,

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 21st day of April, 1987.

537

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fil-Qorti ta' Għawdex, Ġurisdizzjoni Volontarja, fit-13 ta' April, 1987, Lawrence Bonnici talab li tiġi dikjarata miftuħa s-SUCĊES-SJONI ta' MARIA DOLORES sive DOREEN BONNICI, xebba, bint Lawrence u Carmen nee' Saliba, imwielda Victoria, Għawdex, u mietet intestata f'Tal-Pietà, Malta, fit-18 ta' Jannar, 1987, fl-età ta' 24 sena, a favur il-ġenituri tagħha Lawrence Bonnici u Carmen nee' Saliba, a favur Joseph u Angele xebba, ahwa Bonnici, hut id-decujus, fi kwoti ugwali ta' kwart (1/4) kull wieħed u waħda minnhom.

Għaldasqant kull min jidher li għandu interess hu b'din imsejjah sabiex jidher quddiem il-Qorti hawn fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien ta' tmint ijiem li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahhal il-Bandu.

Registru tal-Qorti ta' Għawdex, Ġurisdizzjoni Volontarja, illum, 1-24 ta' April, 1987.

JOSEPH CAMILLERI,
Għar-Registatur

JOSEPH CAMILLERI,
f/Registatur

Translation

IT IS hereby notified that by an application filed in the Court of Gozo, Voluntary Jurisdiction, on the 13th April, 1987, Lawrence Bonnici prayed that the SUCCESSION of MARIA DOLORES sive DOREEN BONNICI, spinster, daughter of Lawrence and Carmen née Saliba, born in Victoria, Gozo, and died intestate at Pietà, Malta, on the 18th January, 1987, aged 24 years be declared open in favour of her parents Lawrence Bonnici and Carmen née Saliba and in favour of Joseph and Angele spinster, brother and sister of the decedent, in equal portions of one fourth (1/4) part each.

Wherefore any person who considers that he has an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within eight days from the posting of the Bands.

Registry of the Court of Gozo, Voluntary Jurisdiction, this 24th April, 1987.

538

B'NOTA pprezentata illum fil-Qorti tal-Kummerċ, in-Nutar Dr Joseph Tabone għieb id-dokument hawn taht miktub biex jiġi pubblikat skond il-fehma u r-rieda tal-Kodiċi tal-Kummerċ.

Illi b'kuntratt ta' l-istess Nutar tal-hamsa ta' Mejju, elf disa' mija u sebgha u tmenin, Maria mart Salvatore Borg minnu legalment separata bint Vincent Cordina u Rita nee' Farrugia mwielda Msida u toqgħod Hamrun b'karta tal-Identità numru 906646(M) bhala kuratriċi ta' uliedha skond Sentenza tal-Prim Awla tal-Qorti Ċivili emanat għal kull finni u effett tal-liġi lil binha Alessandro Borg bin Salvatore u Maria nee' Cordina imwielled Pietà u joqgħod Hamrun u awtorizzatu wkoll li jeżerċita l-kummerċ in general għal kull finni u effett tal-liġi tal-kummerċ.

Registru tal-Qorti Superjuri, illum, 7 ta' Mejju, 1987.

L. GATT
Dep. Registratur

Translation

BY MINUTE filed today in the Commercial Court, Notary Dr Joseph Tabone produced the following document for publication in accordance with and for the purposes of the Commercial Code.

By deed of the said Notary of the fifth of May, one thousand nine hundred and eighty seven, Maria wife of Salvatore Borg legally separated from him, daughter of Vincent Cordina and Rita nee' Farrugia born in Msida and residing in Hamrun with Identity Card number 906646(M) as curator of her children in accordance with judgement of the First Hall of the Civil Court has emancipated for all effects and purposes of the law, her son Alessandro Borg son of Salvatore and Maria nee' Cordina born at Pietà and residing at Hamrun and has authorised him to exercise trade in general for all effects and purposes of the Commercial law.

Registry of the Superior Courts, this 7th day of May 1987.

L. GATT
Dep. Registrar

539

Translation

B'DIGRIET moghti mill-Qorti Ċivili tal-Maġistrati tal-Pulizija Ġudizzjarja għall-Gżira ta' Malta fuq rikors ta' MANAGER TA' L-ILMA, fit-23 ta' April, 1987, ġie ffissat il-jum tas-17 ta' Ġunju, 1987, mid-9 a.m. 'il quddiem, għall-BEJGĦ BL-IRKANT, li għandu jsir fil-fond 34, Camenzuli Street, Sliema, ta' Cooker 'Indesit', TV Black and White bla marka u Washing Machine 'Concorde', maqbudin minghand JOSEPH LOVEGROVE, in forza ta' Mandat ta' Qbid mah-rug fil-21 ta' April, 1986.

Registru tal-Qorti Ċivili tal-Maġistrati tal-Pulizija Ġudizzjarja għall-Gżira ta' Malta, illum, it-30 ta' April, 1987.

C. J. ESPOSITO,
Ghar-Registratur

IN virtue of a decree dated 23rd April, 1987, on the application of the MANAGER, WATER WORKS, the Civil Court of Magistrates of Judicial Police for the Island of Malta has fixed the day of the 17th June, 1987, from 9 a.m. onwards, for the SALE BY AUCTION, to be held in 34, Camenzuli Street, Sliema, of a Cooker 'Indesit', a TV Black and White and a Washing Machine 'Concorde', seized from the possession of JOSEPH LOVEGROVE, by a Warrant of Seizure, issued on the 21st April, 1987.

Registry of the Civil Court of Magistrates of Judicial Police for the Island of Malta, this 30th day of April, 1987.

C. J. ESPOSITO,
f/Registrar

540

Translation

B'DIGRIET moghti mill-Qorti Ċivili tal-Maġistrati tal-Pulizija Ġudizzjarja għall-Gżira ta' Malta fuq rikors ta' JOSEPH SCHEMBRI, fid-29 ta' April, 1987, ġie ffissat il-jum tad-29 ta' Ġunju, 1987, mid-9 a.m. 'il quddiem, għall-BEJGĦ BL-IRKANT, li għandu jsir fil-fond Plot 4, Triq il-Fossa tal-Qamh iż-Zejtun, ta' Sotto Specchio tal-kewba, Żewġ sigġijiet pariġġu u Sottospeccchio ieħor, maqbudin minghand JOHN DARMANIN, in forza ta' Mandat ta' Qbid, mah-rug fil-21 ta' Marzu, 1986.

Registru tal-Qorti Ċivili tal-Maġistrati tal-Pulizija Ġudizzjarja għall-Gżira ta' Malta, illum, it-30 ta' April, 1987.

C. J. ESPOSITO,
Ghar-Registratur

IN virtue of a decree dated 29th April, 1987, on the application of JOSEPH SCHEMBRI, the Civil Court of Magistrates of Judicial Police for the Island of Malta has fixed the day of the 29th June, 1987, from 9 a.m. onwards, for the SALE BY AUCTION, to be held in Plot 4, Triq il-Fossa tal-Qamh, Zejtun of a Mahogany Sottospeccchio and two matching chairs and another sottospeccchio seized from the possession of JOHN DARMANIN, by a Warrant of Seizure, issued on the 21st March, 1986.

Registry of the Civil Court of Magistrates of Judicial Police for the Island of Malta, this 30th day of April, 1987.

C. J. ESPOSITO,
f/Registrar

541

Translation

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 293A tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, b'digriet tad-29 ta' April, 1987 ordnat il-korrezzjoni ta' l-ATT TAŻ-ŻWIEĠ ta' GIOVANNI CARUANA u MARIA CARMELA RUGGIER li jġib in-numru 1469 tas-sena 1936 fis-sens illi fil-kolonna ntestata "Missirijiet u Ommijiet il-Għarajjes — L-isem u l-Kunjom, jekk hajjin jew mejtin", il-kelma 'ALFREDO' tiġi sostitwita għall-kelma 'ALFONSO'.

Registru tal-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, illum, 29 ta' April, 1987.

C.J. ESPOSITO
Registratur

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293A of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 29th day of April, 1987, ordered the correction of the ACT OF MARRIAGE of GIOVANNI CARUANA and MARIA CARMELA RUGGIER bearing number 1469 of the year 1936 in the sense that in the column entitled "Parents of spouses — Name and Surname, wheher living or dead", the word 'ALFREDO' is to be substituted for the word 'ALFONSO'.

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 29th day of April, 1987.

C.J. ESPOSITO
Registrar